



Valentine Kalan 8-13-4
654 W. 161 St.
New York, N.Y. 10032

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, WEDNESDAY MORNING, DECEMBER 5, 1973

LETO. LXXV. — VOL. LXXV

Odločitev Saharova nalefela na obsodbo

Andrej Saharov, zagovornik svobode v Sovjetski zvezi, se je odločil sprejeti povabilo v ZDA. Njegovi tovariši in semisljeniki to odločitev obsojajo.

MOSKVA, ZSSR. — Andrej Saharov, "oče sovjetske vodilne bombe", ki je v zadnjih letih prišel v spor z režimom, ko se zavzema za večjo svobodo, se je odločil sprejeti ponudbo in iti za eno leto predavati na Yale univerzo v Princetonu v ZDA. Rad bi vzel s seboj ženo, ki jo je tajna policija v zadnjih tednih ponovno zasliševala, pa se na možno zahtevo zadnjemu njenemu vabilu na novo zaslišanje ni odzvala.

Vprašanje je, če bo Saharov dobil potni list in dovoljenje za odhod iz ZSSR za oba ali morda samo za sebe. V zadnjem slučaju se utegne premisliti in ostati doma. Če gre v tujino, se mu lahko zgodi, da mu ne bodo več dovolili povratka domov.

Ko sta odšla v tujino Z. Medvedev in V. Chalidze, dva znanstvenika, ki se sliče kot Saharov zavzemata za več svobode v ZSSR, so jima odvzeli potne liste in sovjetsko državljanstvo, da ne moreta več domov.

Pristaši in podporniki A. Saharova med sovjetsko inteligenco so odločitev najvidnejšega izmed njih, da gre v tujino, oboje, ki smatrajo skoraj za izdajo in pobeg. Prepričani so, da je bil to cilj kampanje oblasti proti njemu. Hočejo se ga enostavno znebiti, kot so se drugih. Ko bo enkrat zapustil Sovjetsko zvezo, ne bo mogel več domov.

Kažejo na A. Solženicina, ki ni maral oditi v tujino po Nobelovo nagrado iz enostavnega razloga, ker je bil prepričan, da mu sovjetske oblasti ne bodo več dovolile povratka domov. On je ostal in se bori za svoje cilje in prepričanje, ostali zagovorniki svobode v ZSSR smatrajo, da bi moral isto storiti tudi Saharov, ne pa iti na tuje.

Ameriška javnost voljna nositi žrtev oljne krize

NEW YORK, N.Y. — Louis Harris je povprašal 1.459 gospodinjstev po vseh ZDA o njihovem stališču do oljne krize. Z veliko večino so mu odgovorili, da so voljni sprejeti in nositi vse, kar so bo od njih zahtevalo, le posebni trošarini nasprotujejo z veliko večino. Odklonili so jo kar v razmerju 78:17!

Za znižanje brzine na 50 milj se je izjavilo 77% povprašanih, proti njej 19%.

Kar 73% jih je pripravljenih zmanjšati sobno temperaturo na 68 F v svojih stanovanjih in za 10 stopinj v tovarnah in drugih delovnih mestih. Proti takemu znižanju toplote se jih je izjavilo 23%.

Večina je tudi za omejitve razsvetljave trgovin in izloženih oken, v razmerju 74:19 se je izjavila za dnevni čas, v razmerju 72:21 za pripravo nakaznic za gasolin, če bodo te potrebne.

Vremenski prerok



Oblačno in hladnejše. Najvišja temperatura okoli 53 F (12 C).

Novi grobovi

Fred Adolph
V Huron Road bolnišnici je umrl po dolgi bolezni 62 let stari Fred Adolph s 13314 Eaglemere Avenue, rojen v Jugoslaviji, od koder je prišel s starši v ZDA star eno leto. Bil je mož Catherine, roj. Lick, oče Alice Budnick in Elaine Kranek, 3-krat stari oče, zet Katherine Lick, brat Johna, Marie Huber, Katherine Betz, Elizabeth Sugden in pok. Johna Muntz. Bil je pleskar skozi zadnjih 40 let in pred boleznijo zaposlen pri Boyd Hart Co. Bil je član A. M. Lake Erie Consistory No. 32 in Al Koran Shrine. Pogreb bo iz Železovega pogrebnege zavoda na E. 152 St. jutri, v četrtek, ob 1. popoldne na Knollwood pokopališče.

Sovjetska zveza pušča selitev v Izrael kljub vojni na Srednjem vzhodu

WASHINGTON, D.C. — Tudi v času oktobrske vojne na Srednjem vzhodu Sovjetska zveza ni ustavila selitve svojih Judov v Izrael. Sovjetske oblasti so pušale rekordno število Judov iz dežele in jih še vedno pušajo. V oktobru jih je prišlo iz Sovjetske zveze 3.600 in pričakujejo, da je približno enako število Judov zapustilo Sovjetsko zvezo v novembru.

Lani v oktobru se je izselilo iz ZSSR 3.500 Judov, letošnje povečanje pripisujejo posredovanju predsednika Nixona, ki je opozoril Brežnjeva, da Kongres ne bo dal ZSSR trgovinskih ugodnosti, ki bi jih ta rada imela.

Ameriške judovske skupine pravijo, da ni nobenega znaka zmanjšanja pritiska na judovske izobražence in one, ki se spuščajo v posebne judovske dejavnosti.

Drevo staro 6.000 let?

TAIPEJ, For. — Prof. Chow Hui-yen z Visoke šole kitajske kulture je odkril "sončno drevo" (chamaecyparis obtusa), ki naj bi bilo staro okoli 6.000 let, torej za kakih 1.500 let starejše od znanih sekvoj v Kaliforniji.

WILLY BRANDT PLAČUJE VISOKO CENO ZA SVOJO "VZHODNO POLITIKO"

Nemški kancler Willy Brandt je začel iskati stike in pomirjenje s komunistično vzhodno Evropo, ko je bil še zunanji minister v skupni vladi s krščanskimi demokrati. Ko je sam postal kancler, je to politiko izdelal v področnostih in jo začel izvajati. Pomiril se je s Sovjetsko zvezo in podpisal z njo pogodbo o sodelovanju in nenapadanju.

Sledili so razgovori s Poljsko, ki je dobila ob koncu druge svetovne vojne dober kos Nemčije v odškodnino za zemljo, ki jo je morala odstopiti Sovjetski zvezi na vzhodu. Poljska je dobila del vzhodne Prusije in ozemlje vse do Odre in Nise. To je bila nekdanja poljska zemlja, ki so jo Nemci zasedli in si jo prisvojili tekom stoletij, največ v 18. stoletju tekom raznih delitev Poljske.

Nemci se niso marali odreči tej zemlji in ne priznati meje na Odri in Nisi. Willy Brandt je spoznal, da bo ta meja ostala, ker Nemčija sama ne bo v predvideni bodočnosti imela moči, da jo spremeni s silo, na mirno njeno spremenitev



ZOPET V JAVNOSTI — Predsednikov tiskovni tajnik Ronald Ziegler se zadnji čas zopet češče oglašuje v javnosti, ko ga je dolge mesece nadomestil G. Warren.

Novi atomski načrti pri obrambi Evrope

Članice NATO so se sporazumele, da naj bi pri morebitni rabi atomskega orožja v obrambi Evrope ZDA rabile tudi strateško atomsko orožje.

WASHINGTON, D.C. — Evropski zavezniški ZDA v NATO so v skrbeh, ko pričakujejo, da bodo ZDA zmanjšale število svojih oboroženih sil v Evropi v okviru NATO. Ko Sovjetska zveza krepí svoje oborožene sile, taktične in strateške, bo obramba svobodnega dela Evrope oslabiljena z delnim ameriškim umikom.

Pri takem položaju so članice NATO v Evropi pristale na novo strategijo pri obrambi Evrope. Združene države naj bi poleg uporabe taktičnih atomskih bomb podprle obrambo Evrope tudi s svojim strateškim atomskim orožjem z napadom na ravnost na Sovjetsko zvezo.

Doslej so računali, da bi naj NATO nastopil proti morebitnemu napadu z vzhoda z običajnimi silami in uporabil nato taktično atomsko orožje šele, če bi nastopila nevarnost poraza. ZDA naj bi ostale s svojim strateškim orožjem v ozadju kot svarilo, ki naj bi prepričalo, da naj bi napad z atomskim orožjem. Zdaj se zdi, da so prišli do zaključka, da "prožna obramba" ne bo uspešna, ko so sile NATO vedno šibkejše.

Kadafi zaprl libijsko poslanišvo v Kairu

Predsednik Libije, ki se je tako gnil za združitev te z Egiptom, je nenadno poklical domov libijske zastopnike iz Egipta.

KAIRO, Egipt. — S 1. septembra letos bi morali v okviru dogovora postati Egipt, Sirija in Libija deli nove Združene arabske republike. Predsednik Libije Kadafi je skušal Egipt prisiliti v dejansko federacijo, ko se je ta te na vse načine branil. Kadafi se je sprijaznil s formalno povezavo, ki dejansko položaja ni spremenila.

Ko je Egipt skupno s Sirijo napadel Izrael 6. oktobra letos, ni o tem Kadafi v Libiji nič obvestil, niti se z njim o tem posvetoval. To je Kadafi užalilo in je začel javno hoditi svoja pta. Egiptski pristane na razgovore z Izraelom je označil za izdajo arabske stvari in odklonil udeležbo na posvetu vodnikov arabskih držav v Alžirju zadnji mesec.

Sedaj je šel še korak dalje in je pozval iz Kaira celotno osebje libijskega poslaništva "na posvet". Dejansko pomeni to prekinitev vseh neposrednih zvez.

Sihanuk izgubil vpliv na razvoj v Kambodži?

WASHINGTON, D.C. — Tu so nekaj časa upali, da bo mogoče govoriti s princem Sihanukom o razmerah v Kambodži. Postopno prevladuje vtis, da je ta izgubil vpliv na tamkajšnji razvoj. Kraljeva vlada narodne unije se je z 9. novembrom preselila iz Pekinga v Kambodžo, med tem ko je Sihanuk ostal v Kantonu pri svoji bolni materi.

V vladi Narodne unije so imeli že dolgo rdeči pretežni vpliv, vendar je izgledalo, da je imel Sihanuk še vedno precej besede. Zdaj pravijo, da je Sihanukov vpliv propadel in da rdeči nadzira Hanoi. Ta naj bi bil torej tisti, s katerim se bo treba razgovarjati o končanju vojskovanja v Kambodži, slično, kot je bilo to v Južnem Vietnamu.

ODLOČITEV O GASOLINU NA NAKAZNICE TA MESEC

William E. Simon, ki ga je predsednik Nixon imenoval za novega vodnika v reševanju krize energije, je včeraj izjavil, da bo vprašanje o morebitni prodaji gasolina na nakaznice odločeno še pred koncem tega meseca. Izjavil je, da ni načelno proti taki ureditvi, da pa jo smatra kot zadnji izhod.

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je predsednik predstavil javnosti novega vodnika v naporu za reševanje krize energije, ki je postalo tako pereče z ukinitvijo dobav olja iz arabskih držav. Nixon se je najprej zahvalil prejšnjemu vodniku J. A. Lovellu, ki je prestovoljno s svojim pomočnikom v ponedeljek odstopil s svojega položaja, nato pa z nekaj besedami predstavil Williama E. Simona. Ta bo vodil oskrbo in delitev goriv, pa ostal še vedno namestnik zakladnega tajnika. Simon je na kratko orisal svoje stališče in izjavil, da bo vprašanje o uvedbi nakaznic za prodajo gasolina odločeno še pred koncem tega meseca.

V razgovoru s časnikarji je Simon razkril, da bodo danes objavljene povisane cene za kurilno olje, pa tudi za druge oljne produkte. Povisane bodo, oziroma so bile že včeraj tudi cene gasolina. Sedanje povisane znašajo od 1-3 cente pri galonu, toda verjetno je treba računati z novimi povisanimi v naslednjih tednih in mesecih, zlasti še, če se bodo odločili proti uvedbi nakaznic za prodajo gasolina.

Povisane cen kurilnega olja ima namen pripraviti oljne čistilnice do večje produkcije tega olja namesto gasolina. Produkcija gasolina je bila doslej namreč najbolj donosna, vsekakor bolj kot produkcija kurilnega olja.

W. E. Simon je dejal, da je zvezna vlada prepričana, da je treba porabo gasolina zmanjšati za nekako 30%. To bi bilo po njegovem možno doseči s povisanim cen za 40 centov pri galonu. Ali je ta enostavno povisana, ali pa je povisane doseženo z uvedbo trošarine (pro-

dajnega davka), tem še ni bila rečena odločilna beseda. Simon je nakazal, da je zvezna vlada proti enostavnemu povisavanju cene. Vprašanje, kako doseči omejitve porabe gasolina je pustil Simon odprto, navedel je le možnosti in njihovo povezavo ter cilj. Tako si je za enkrat ohranil prosto roko.

Njegov urad bo iskal možnosti za zmanjšanje porabe energije in nove vire za njo, je dejal Simon. Amerikanci smo doslej energijo razmetavali, sedaj je prišel čas, da jo rabimo smotno in varčno. To bo imelo brez dvoma vpliv na naš način življenja, toda izbire ni, je razlagal Simon položaj.

On bi imel rad z oljnih polj na Aljaski dva voda na jug, ker je prepričan, da so zaloge olja v zemlji na Aljaski tolikšne, da bi se to izplačalo. Povedal je, da bo v kratkem objavljena delitev olja industriji. Vlada je pozvala agencije, ki urejajo črpanje olja, naj dovolijo, da bo to izvedeno do največje učinkovitosti.

Predsednik Nixon je tekom predstavitev W. E. Simona izjavil, da bo ostal sam na čelu posebne akcijske skupine za energijo, Simon pa bo njen izvršni direktor. Objavil je, da je ustanovil zvezni urad za energijo, ustanovljena pa bo tudi zvezna administracija za energijo.

Zadnje vesti

HEBRON, O. — Vozniki velikih tovornjakov so včeraj demonstirali proti odločitvi o počasnejši vožnji s tem, da so na večih krajih blokirali glavne avtomobilske ceste. Poleg v Ohio so to storili še v 4 drugih državah. Napovedali so še več takih demonstracij.

WASHINGTON, D.C. — Senat je sinoči izglasoval zakonski predlog o uvedbi dnevnega časa v ZDA za prihodnji dve leti neprestano. Sličen predlog je odobrila že tudi Dom. Napovedujejo, da bo dnevni čas uveden koncem meseca ali kmalu po Novem letu.

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo je izdalo Mr. S. Allende, vdovi po bivšem čilskem predsedniku vizo za obisk ZDA. V Santiagu so to obsodili, ker so prepričani, da je cilj njene poti propaganda za čilski komunistični režim, ki mu je vojaštvo v preteklem septembru napravilo konec.

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je prišel sem na obisk predsednik Romunije Nicolae Ceausescu s soprogo. Sprejel jih je predsednik Nixon s soprogo z vsemi častmi, ki grejo državnim poglavarjem.

Preosnova vlade v Seoulu

SEOUL, J. Kor. — Predsednik Chung Hee Park je včeraj zamenjal večje število ministrov v vladi, na katere čelu je še vedno ostal Kim Jongpil.

Odpustil je direktorja Osrednje obveščevalne službe Lee

Iz Clevelanda in okolice

Zadušnica — V nedeljo, 9. decembra ob 8. uri zj. bo darovana sv. maša v cerkvi sv. Lovrenca na E. 80 St. v spomin 18. obletnice smrti Paula Bizjaka.

V petek ob 8.15 bo v cerkvi Marije Vnebovzete sv. maša za pok. Josepha Peruška ob 9. obletnici smrti.

Podružnica št. 25 SZZ ima v nedeljo, 9. decembra, ob 1.30 popoldne letno sejo v šoli sv. Vida. Vse članice vljudo vabljene. Po seji bo zabava.

Božična Ameriška Domovina — V petek, 14. decembra izide božična številka Ameriške Domovine. Natisnili jo bomo nekaj izvodov več. Kdor bi jo želel poslati svojem ali znancem po Združenih državah in Kanadi, naj pošlje naslov prejemnika in 50 centov (lahko v znakah), ali osebno odda naročilo v našem uradu na 6117 St. Clair Avenue. Za pošiljke v Evropo in v druge prekomorske dežele je cena 75 centov.

Dar slovenski šoli — Stajerkli klub, Belokranjski klub, Slovenska pristava in dramsko društvo Lilijska so dali Slovenski šoli pri Mariji Vnebovzeti lepa božična darila, za kar se jim ta topla zahvaljuje.

Ceausescu pride v Cleveland — Jutri popoldne ob 1.30 bo prišel na letališče Hopkins predsednik L. R. Romunije Nicolae Ceausescu. Bo gost župana R. J. Perka, nato pa si bo ogledal nekaj pomembnih podjetij, med drugim White Motor, pa se srečal tudi z gospodarskimi vodniki.

Titov poslanik na obisku v mestu — Poslanik SFR Jugoslavije v ZDA Tomo Granfil je na tridnevni poti po Ohio bil sinoči gost na večerji v SDD na Recher Avenue, ki sta mu jo priredila tukajšnji jugoslovanski konzul Ivan Seničar in njegova žena. Poslanik je dejal, da je cilj njegovega obiska okrepiti gospodarske vezi in stike z jugoslovanskimi narodnostnimi skupinami v Clevelandu. Danes bo Granfil obiskal guv. J. J. Gillisa v Columbibus, jutri pa se bo vrnil v Cleveland in upa, da ga bo sprejel župan R. J. Perk, predno bo odletel na Portoriko. Obiskal bo tudi znanega industrialca Cyrusa S. Eatona.

Urugvaj razpustil Komunistično partijo

MONTEVIDEO, Urug. — Vlada je razpustila Urugvajsko Komunistično partijo, ki je obstajala 50 let, in ustavila komunistični glasilo El Popular in Cronica.

Prav tako je bila razpuščena in prepovedana tudi socialistična stranka in razne levičarske študentske skupine.

Vsi ti ukrepi so bili izvedeni v okviru protikomunistične kampanje vlade predsednika Juana M. Bordaberry-ja, ki so mu vojaški vodniki vsilili nekako protikomunistično avtoritarno vladno.

Hu-raka, ki je bil dalj časa cilj napadov opozicije. Predsednik Park je imenoval na njegovo mesto dosedanjega pravosodnega ministra Shin Jiksoo-ja.

AMERIŠKA DOMOVINA
AMERICAN HOME

6117 St. Clair Ave. — 431-0828 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

2a Združene države:
\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

2a Kanado in Izrael:
\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:
\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83 No. 234 Weds., Dec. 5, 1973

Tito in Palestina

V uvodnem članku dne 16. novembra t.l. je naš list na kratko, pa nazorno naslikal odnose med Ameriko in Rusijo zadnjih 100 let in nakazal, kako so se po drugi svetovni vojni začeli spreminjati v trenja, kot jih danes svet tako nevarno občuti zlasti na Srednjem vzhodu. Kljub vsem sladkim višam v mednarodni diplomatski muziki o pomirjenju in sporazumnem sodelovanju, je resnična pesem čisto drugačna. Amerika in Sovjetska zveza stojita danes na tem prostoru kot dva tekmečarja, od katerih nobeden igre ne izgubi, a položaj je tak, da jo bo eden moral zgubiti.

Zgoraj omenjeni naš uvodnik je opisal, kako se je zaradi kratkovidne zunanje politike (da ne rečemo kaj več!) Eisenhowerjevega državnega tajnika J. F. Dullesa Sovjetska zveza korakom ognjevala v Egiptu, vodilni arabski deželi na tem prostoru. Po nesrečni intervenciji l. 1956 zoper vojaške akcije Anglije, Francije in Izraela zaradi Sueskega prekopa, ko je Amerika s skupno akcijo s Sovjeti letem odprla vrata na Srednji vzhod — prej Rusom stoletja zaprta — je angleški in francoski vpliv na tem važnem prehodnem in olja bogatem ozemlju padel v roke — ne Amerike kot je mislil Dulles — ampak Sovjetske zveze. Sedaj prva uživa trpke sadove zavožene politike (izvirajoče iz načelnega odpora zoper kolonializem), druga pa grabi z vso zmagovitostjo naslado po Suez in arabskem olju...

Izrael je samo eden od "kmetov" na šahovnici te gigantske igre, gre pa za vse večje stvari, ki jih že trdo občuti zlasti industrijsko razviti svet prek cele zemeljske oble. Pa ko bi bilo to vse, bi bilo vendarle še mogoče zaupljivo gledat v bodoče pozitivne rešitve glede gospodstva nad oljem; saj je končno to vprašanje gospodarskega značaja in se mora kot tako ravnati po ekonomskih zakonih. Tu pa gre sedaj za mnogo več: gospodarstvo z oljem naj bo pod kontrolo ideološko-političnega sistema totalitarne narave, ki se bori pod praporom komunizma, navkljub vsem "detentam", za končno dominacijo in nadvlado na celim svetu. Za to gre, in nič manj!

Kje je v tem tragičnem spopadu mesto za Josipa Broza-Tita, ne more biti kljub vsem bilijonom ameriške pomoči njegovemu diktatorskemu sistemu prav nobenega vprašanja. Če bi bil glede tega še kak neverni Tomaž v tej deželi, naj pazljivo zasleduje dogodke v zvezi s Titom in se mu bodo končno odprle oči.

Na vrat na nos je oni dan, po uspelem posredovanju ameriškega državnega tajnika Kissingerja pri Egiptu in Izraelcih za mirovno poravnano, pridrvel v Kijev v Ukrajini, kjer ga je tovariško poljubil Leonid Brežnjev, narakar sta skupno iztuhala krepko protipotezo ameriškim načrtom za tako poravnano. Uradni komunikacije o razgovorih navaja različno njun sklep, da se "morajo kot del rešitve izpolniti zakonite nacionalne pravice palestinskih beguncev". Z drugo besedo se to pravi po interpretaciji svetovnega tiska, da se mora delati na ustanovitvi nacionalne države Palestine. Jezik komunique je jasen, in Sovjetska zveza prvič javno terja zagotovitev nacionalnih, t.j. državnih pravic Palestinecev, ob podpori "odpadnika" Tita. Ta je popoln "pravovernik", kadar gre za skupne načrte svetovnega komunizma, in zlasti velja blokirati "imperialistična" prizadevanja Amerike za svetovni mir, ki pa komunistom ne gre v račun. Palestinsko vprašanje je jasen dokaz!

Ozemlje Palestine, znano nam iz svetih knjig, je prišlo po prvi vojni iz turške oblasti v začasno upravo Anglije, po drugi vojni pa je bilo razdeljeno med posamezne arabske države in na novo ustanovljeno državo Izraelceve. Te Arabci nočejo priznati, češ, da leži na palestinskem ozemlju, ki je arabska last. V tem je vidno jedro ostrega spora, ki igrajo svetovni mir, prikrito jedro pa je tekma med svobodnim svetom (Ameriko) in komunizmom (Rusijo) za kontrolo Srednjega vzhoda z največjimi ležišči olja.

Za Ameriko pomeni Izrael njeno prisotnost na tem prostoru, zato hoče zagotoviti varnost te države in njeno prosperiranje. Ameriško prizadevanje za mir v tem smislu je zatvoreno iskreno in neomajno. Njena diplomacija dela za priznanje in trdnost meja, kot so obstajale pred 6-dnevno vojno l. 1967. Tak je bil tudi sklep v ZN istega leta in spet potrjen letos, in ga je odobrila tudi Rusija.

Naenkratna zahteva Rusije in Jugoslavije za vključitev v mirovna pogajanja zahteva po formaciji nove palestinske države pomeni neskončno komplikacijo celotnega problema. To je nož v hrbet ameriške diplomacije pri njenih ukrepih za doseg miru. Tito je pri tem poslu zvest pomočnik Brežnjeva, ki očitno noče pomirjenja.

Da bi njuna tozadevna akcija dobila širšo bazo tudi od arabske strani, sta na hitro roko, komaj tri dni po Titovem povratku iz Kijeva, aranžirala uradni obisk libijskega diktatorja, 31 let starega polkovnika Kadafija v Beogradu. Ta zahteva vrnitev palestinskih beguncev na njihovo rodno ozemlje, ostro obsojajoč pristanek drugih arabskih

voditeljev na pogajanja v smislu ameriškega načrta za doseg trajnega miru. V tem oziru se njegovo stališče ujema z načrtom Brežnjeva-Tito. Tito je svojega novega prijatelja in zaveznika, čeravno je ta odločen protikomunist in goreč arabski nacionalist, poljubil na obe lici in započel "novo fazo tesnejših odnosov". Oba komunistična stratega potrebuje mladege arabskega revolucionarja za doseg načrtov okrog palestinskega vprašanja, da se prepreči ameriško delo za čim hitrejšo pomirjenje in se še naprej podžiga sovraštvo in iz njega izvirajoči bojkot arabskega olja svobodnemu svetu.

To je res hudičevo delo, kot je dejal rajni Dulles, a komunizmu gre v račun — precej po njegovi zaslugi — in Tito ne bo stradal olja, kot ga bo Amerika in z njo vred ostali svobodni svet. Kadafi ima olja dovolj, da bo z njim zalagal Jugoslavijo. Morda bodo z naprej redni izletniki slovenskega rodu v stari kraj morali preložiti obisk s poletja na zimo, da se bodo tam greti.

L. P.

BESEDA IZ NARODA

IZPOD ZVONA SV. ŠTEFANA IN OKOLICE

CHICAGO, Ill. — Deži, morja, kaj, ko kmalu zapadel sneg. Saj je lep, dokler je snežno bel, a kaj, ko kmalu počrni od saj in nastane brozga. Pa tudi kidati ga je treba. Nekateri tega dela ne marajo in rajši puste, da ga sonce pospravi. No, jaz ga redno kidam, dasi mi ta opravka smrdi in me boli v hrbtu.

Tudi v adventu smo že. Tu v Ameriki ne dajo dosti nanj, le trgovine so ga vesele, ker žanjejo lepe denarce. Pri nas doma smo advent obhajali čisto drugače. Vsaj nekdo je moral od vsake družine v cerkev vsako jutro k svitanicam. Tudi mrzlo je bilo, da je večkrat škripalo pod nogami. Če je bilo temno jutro, smo si svetiili z lanternami ali baklami. Kako lep pogled, ko so se lučke pomikale k cerkvi. Mrzlo zunaj, mrzlo tudi v cerkvi. Kaj bi rekli naši razvajeni Amerikanci, če bi morali tako zgodaj, ob 6. jutraj v cerkev in tam v mrazu cepetati z nogami... Doma bi ostali! Imeli smo že precej starega kaplana, upokojenca. Gospod se mi je smilil, ko ga je zeblo in je huškal v ozeble roke, pa je maševal tako dolgo. Tudi mene je zeblo, ko sem mu ministriral. No, pa mi je njegova sestra, gospodična Mimika dala pozneje skodelico dobrega kofetka in belo žemljico.

Kaj imamo novega? Mednarodna razstava na Navy Pier je za nami. Bil sem tam, dasi so me kosti bolele od hoje. Vsaj eno miljo in tričetr na obe strani. Pester pogled na lepe predmete, ki so bili razstavljeni od toliko različnih narodnosti. Vseh jezikov in barv. Gledal sem, če bo kje napis: Jugoslavija. Ni ga bilo. Prav tako, saj jugoslovanski narod ne obstoja. Bili so pa tam Slovenci, Hrvati in Srbi. Pogrešal sem Macedonce, vsaj videl jih nisem. Kaj naj rečem o Slovencih? Veste, sem kritičen, naj mi nihče ne zameri. Lepa je bila slikovna razstava slovenske umetnice ge. Razman-Bucik. Ljudje so se ustavljali, tudi tujci, in se zanimali za umetnine. Tudi slovenska kuhinja, kjer je kraljevala ga. Metoda Fishingera s svojim štabom, se je obnesla, čeprav mi kislodelje ni ugajalo. Kranjske klobase pa. Iskal sem glavno atrakcijo: "Otok bleški, kinč nebleški". Pa sem zgrešil. Poklicali so me nazaj. Imel sem dobre spremljevalce: dr. Lojzeta Arka, njegovo ženo Kristo in pa Miheca ter Alenka. Kaj naj rečem o našem paviljonu. V soboto je bilo menda prav lepo, saj so ga pozivili ljubki slovenski škrlančji iz Slomškove slovenske sobotne šole s petjem in rajanjem. V nedeljo pa se mi je zdelo tako pusto. Kulise otoka Bled so res umetniško delo ge. Razman-Bucik, a jaz sem pričakoval tudi prikaz slovenske kulture. Vsaj večji zemljevid Slovenije, nekaj keramike, ročnih del, kaka zanimiva slovenska knjiga itd. Otok bleški je lep prikaz naravne lepote Slovenije, nebesa pod Triglavom, je de-

jal Ivan Cankar o tem prelepem kraju, toda to še ni slovenska kultura. Eno misel ob tem razmišljanju: Vsa čast ge. Metodi Fishingeru, vsem sodelavcem, toda krog sodelavcev bo treba razširiti. Ne le ena oseba, pa naj bo še tako idealna in zmožna, ampak še več oseb, organizacij: Slovenska ženska zveza, Slovenska radijska ura itd. Več glav več ve, tako pravijo.

Gdč. Miriam Leskova, gojenka Nazaret Academy je dobila posebno priznanje od tega zavoda. Je hčerka dr. Ludvika in Corinne Leskova ter je urednica šolskega časopisa in sodeluje pri zavodskem letnem poročilu. Njena želja je, da postane odvetnica. — Na St. Rita višji šoli pa je dobil posebno priznanje fant iz naše soseske, prvoletnik Edi Burjek. Klobuk dol pred obema in vse priznajte!

Prav lepo je bilo v naši majhni slovenski katedrali sv. Štefana v nedeljo na praznik Kristusa Kralja. Bila je res prava slovenska nedelja. Učenci in učence Slomškove slovenske sobotne šole so se skupno z njihovimi starši udeležili slovenske maše ob 10. uri dop. Cerkev je bila kar lepo zasedena. Župnik Father Tomaž je bil posebno vesel tega dogodka ter je rekel, da bo pri maši še posebno priporočil slovenske otroke božjemu Odršeniku, ki je otroke tako zelo ljubil. Naglasil je tudi, kako pomembno je, da Slovenci gojijo materin jezik in v njem hvalijo pri sv. daritvi svojega Stvarnika. Slovenska govorica je dragocena dediščina, ki jo moramo ohranjati. Ponosni bodimo, da smo Slovenci. Pri darovanju so učenci te šole prav lepo zapeli Marijino pesem: Še gori ljubene, blažena Gospa... pod vodstvom ge. Fanike Humar. Pa tudi cerkveni pevski zbor se je to-krat lepo uveljavil. Smo lahko ponosni, da imamo Slovensko šolo, tako dober cerkveni pevski zbor pod vodstvom dirigenta g. Janeza Arka in organista dr. Fishingerja. Po maši je bil v dvorani pod cerkvijo kratek družabni sestanek.

Večkrat beremo v časopisih o "crook" ljudeh. V slovarju je zapisano, da to pomeni tat, slepar, nepošten človek. Take go-lazni je vse polno. Kotijo se kot črvi v človeški družbi in jo od znotraj razjedajo, sebi pa polnijo žepce. Povsod so, nobena stranka ni izvezta, v vseh stanovih, tudi pri policiji. Ali ni žalostno, ko je pred kratkim predsednik Združenih držav na televiziji pred zastopniki novinarjev zatrjeval: "Jaz nisem otrok, vse kar imam, sem si pošteno zaslužil..."

Bi radi še kaj za nameček? Naj bo. "Zenka, povej no, ali je osliček, ki vleče voziček tamle, moškega ali ženskega spola?" — Zenka: "Ne govori vendar tako neumno, osel je zmeraj moški." Kaj pravite?

Lepo vse pozdravlja
"Toti Štajerc"

Članstvu Društva Kras št. 8 ADZ

CLEVELAND, O. — Zelo pomembna seja našega društva se bo vršila kot običajno v nedeljo, 9. decembra, v prostorih Slovenskega doma na Holmes Avenue. Pričetek seje ob 1. popoldne.

Ze ponavadi so naše društvene seje važne, posebno še letna seja, na kateri dobite poročila o delovanju in uspehih, katere je društvo imelo v minulemu letu. Priliko boste imeli VOLITI IN IZVOLJENI BITI v društveni odbor, katerega se na letni seji voli. V slučaju, da imate v mislih zasedati kak odborniški stolček, je dobro, da se dobro pripravite vnaprej, ker, kakor se sliši, je kampanja od strani članstva za odborniška mesta zelo vroča. — (Da bi bilo res tako!)

Kar se jaz spominjam, bo to-krat tudi prvič, da bomo po novih pravilih volili na decembrski seji tudi delegate za redno konvencijo naše Ameriške Dobrodelne Zveze, katere se bo vršila meseca maja v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Do sedaj so bile vedno volitve za delegate meseca januarja, a naša zadnja konvencija je premestila volitve v mesec december, ker ponavadi se decembrske seje udeležijo več članov in je boljše izbira za izvolitev boljše delegacije, katere bo na konvenciji zastopala društveni in članski interes. Torej, da se udeležite te naše decembrske seje, so trije važni vzroki: Prvič je to naša moralna in bratska dolžnost, da zastopate vaše finančne in bratske interese pri svojem društvu, drugič boste pomagali izvoliti dober in delaven odbor, kateri bo skrbel in deloval v korist našega članstva pri društvu, in tretjič, bomo lahko izvolili dobre delegate za našo prihodnjo konvencijo, na kateri bo začrtana pot uspeha naše organizacije za prihodnja štiri leta.

Se posebno me bi veselilo, da bi videl na tej naši seji kaj več mladih članov, kateri naj nam bi v bližnji bodočnosti pomagali "izpreči" s tem, da bi sprejeli naša odborniška mesta.

Kot ponavadi nam bo za sejo naša tajnica sestra Kobal pripravila okusen prigrizek, katerega bomo lahko poplaknili z brezplačno tekočino. Prosim, pridite!

V petek, 7. decembra, bo pa dan naših otrok, članov mladinskega oddelka. Ta večer se bo v Slovenskem domu na Holmes Ave. ustavil Zvezin Miklavž in obdaroval vse naše malčke z lepimi darili in slaščicami. Poleg tega imajo v programu tudi za take slučaje kazanje premikajočih slik, katerim vem, da se bomo vsi nasmejali. Torej, napravite veselje vašim otrokom s tem, da boste tudi dali malo priznanja in veselja Mladinske-mu odboru ADZ, kateri se med drugim delovanjem za našo mladino tudi potrudijo, da vsako leto našim otrokom predstavi Miklavža.

Zaznamujte si v koledar 7. december za Miklavževanje in 9. december za letno sejo našega društva in volitev konvencij delegatov.

Na svidenje in bratski pozdrav!

Joško Jerkič, preds.

Letna seja Društva Collinwoodske Slovenke št. 22 ADZ

CLEVELAND, O. — Odbor Društva Collinwoodske Slovenke št. 22 ADZ vabi vse članstvo društva na letno sejo 12. decembra ob 7. uri zvečer v Slovenski doma na Holmes Avenue.

Letna seja je važna, ker je na njej treba izdelati program dela za vse leto in izvoliti odbor, ki bo tako izdelan program izvedel. Letos bomo na letni seji volili tudi delegatinje za kon-



Sveti Miklavž

Nocoj angeli božji odprli so vrata zlata in zacingljali cin, cin. Spustil po lestvi srebrni na zemljo spečo se je Miklavž z vso pisano čudežno srečo.

Pridnim nosi orehe, medene kolače, fige, rožice in krasne kolače. Šibo, pa — hu, razposajenim bo punčkam, fantičkom parkelj prinesel, pomigal z rožičkom bu, bu, bu bu!

Mirko Kunčič

ŠPORTNI DROBIŽ

Žogobrc ali bolje športno "nogomet" se na severnoameriški celini bliskovito razširja. Nekako masovno. Pred nekako desetimi leti so npr. pričeli z gojenjem nogometa po kanadskih ljuskah šolah, kmalu nato s tekmovalni med šolami, nato so ustanovili nogometno ligo za mlade žogobrarje. Danes je npr. v Calgaryju v ligi vpisanih nad 6000 nogometašev (do 16. leta starosti). Imajo 374 deških klubov. Ker pa smo v takomerenovani "lig" dobi (enake pravice onim v krilih kot onim v hlačah), imajo tudi dekleta v Calgaryju 15 nogometnih klubov. V nenadno poplavo zanimanja za nogomet pa nastajajo problemi zaradi pomanjkanja strokovnega, organizacijskega osebja, predvsem dobrih in sposobnih voditeljev (trenerjev) in zlasti sodnikov in razpoložljivih igrišč.

V zadnjem desetletju je človek na vseh poljih udejstvovan dosegal zavidljive uspehe. Tudi v športnih panogah je dosegel rezultate, ki si jih mnogi niso zamisljali pred desetletjem. Višine, daljave, hitrost in ob vsem izredne spretnosti v vseh mogočih telesnih gibanjih.

Z vrhunskimi dosežki pa je seve porastlo tudi zanimanje za tekmovalna, tako, da s povečano potrebo za stadioni in raznimi športnimi prostori. Ti rastejo kot gobe po dežju. Včasih se mi zdi, ko gledam na TV zaslonih različna tekmovalna in stadione nabasane do poslednjih kotičkov (mnogokrat in marsikje 70—100,000 gledalcev na vrhunskih tekmah), da se vračamo v dobo podobno rimski pred zatonom rimskega cesarstva, ko so množice vzvalovile in zahtevale od vladajočih "kruha in iger".

Z zanimanjem za tekme pa je naraslo tudi povpraševanje in ponekod kar zahteva (s strani gledalcev kot lastnikov klubov) za izbranimi tekmovalci, ne le borci, ampak tudi zmagovalci. Zato so v gotovih, predvsem množstvenih športih profesionalni športniki iskani povsod in plačani bajne vsote. Baseball, košarka, nogomet, hokej na ledu so športne panoge, ki jim ljudje lahko sledijo v stadionih in zato so igralci v teh najvišje plačani. Vrhunski športniki profesionalci, ki se poklicno bavijo s samim športom, lahko dandanes vnovčijo svoje podvige in spretnosti v visoke stotice in celo milijone dolarjev, s krajšimi ali večletnimi obvezami — pogodbami. Dolgo vrsto športnikov — milijonarjev je vzgojilo zadnje desetletje. Boks, rokoborba, tenis, jahanje so športi, kjer lahko posameznik obogati. Vse zvezde na nebu ne svetijo enako, tako je tudi med športniki. Nekaterim uspe sijati in ogrevati gledalce več let, mnogi pa zasvetijo in ugasnejo, poškodovni, ubožani in pozabljeni...

Pa je ob vsem tem športnem razvoju nekaj narobe s telesno kulturo. Mnogi ljudje so navdušeni gledalci, sami se kaj malo brigajo za lasten telesni razvoj. Ljudje v objemu vsega modernih udobnosti pozabljajo na svoje telo, ki tudi potrebuje razgibanje. Lagodnost in premalo telesnega dela mehča mišičevje, človek izgublja moč, odpornost, maščobe se nabirajo in otežavajo delo telesa in organov skratka, človek postaja mehkužnejši in si v sveti komodnosti in oboževanih pretranih uživanjih sam sebi krajša življenje... Zdi se mi, da kar zaboli, ko vidim večkrat na kanadskih TV zaslonih oglas in opomin, ki trdi, da "je 60 let star povprečen Šved v boljši telesni kondiciji kot 30-letni Kanadčan". Marsikje je res, pa samo trkanja na prsno priznavanje napak ni zdravo! Nauk: Hodi, kolesari, tekaj, smučaj, drsaj in utrjuj svoje telo kakorkoli že, odvajaj pa karmeno, pravzaprav nepotrebno pijajo — skratka: "Vadi svoje telo in svojo voljo."

Lani je bilo prvič mednarodno srečanje med kanadskimi in ruskimi profesionalnimi hokejisti. Rusi, ki taje svoj profesionalizem in lažejo, ko trdijo, da (Dajle na 3. strani)

Josip Jurčič:

CVET IN SAD

Izviran roman

"A! Gospodična, me vendar niste hoteli tu počakati, ko ste tam v hiši zbežali pred menoj? Pomirite se, jaz nisem maščevanja željan. Ne bom vas izdal. Vem sicer vse natanko, da ste nevesta in čigava in kako, a ne bojte se, da bi mu pravil kaj, da sem vas malo že sam poznal. In sicer bi ne bilo menda nič hudega, gospodična, ko bi tudi to povedal. Življenje je življenje, praktični bodimo! Ni se vam bilo treba truditi tu semkaj. Glejte, še v nevarnost ste se postavili, da vas kdo vidi govoriti na samem s tujim človekom. To ne gre, saj veste. Le brez skrbi bodite. Če hočete, vam še po vrhu zagotovim, da nisem niti v sanjih mislil tu najti vas, drugače bi me morda ne bilo..."

"Franc!"" vzklikne ena.

"Ne! Prosim! Ta sem vam bil enkrat. Zdaj je minil čas, da bi se po krstnem imenu klicala. Minil, saj veste kako. Ker vas najdem, menda vam je prvi "pametni" korak izpodeltel. Ali nisem radoveden, gospodična. Sicer je pa prav, da je tako prišlo, kakor je. Kaj ne, kako sva enkrat neumno govorila? Ali, oprostite mi, tačas nisem ženske poznal. Le omožite se; jaz sem mislil, kakor rečeno, da ste se že. Pa — dobro, da sem se domislil — vi morda hočete svoja pisma od mene nazaj? Imam jih še, in sicer še celo tukaj doma. Morda ste te hoteli, kot priče..."

"Da!" odgovori Pavlina. Ona je bila sem prišla notranje prisiljena iz vse drugega razloga. Ali, kaj je na na tak govor hoteli odgovoriti? To ni bil več oni mož, ki ga je v srcu nosila. Ta je drugače govoril!

"Po sreči imam še vse skupaj. Pošiljam vam jih pred odhodom. Še. Po kom? Vi, to se razume, je, sami ne morete po nje. Izkušal vam jih bodem po kacam zanesljivem človeku poslati. Ali, čakajte, kaj za to, na vse zadnje vam jih prinesem sam in dobro ovite lepe besede izročim, komur ukažete."

"Meni, tu!" reče ona kakor mehanično, a vre ji po glavi. "Jutri zvečer ob mraku. Naj bo še to! Vidim, da imate za veliko važnost to stvar. Jaz ne. Jaz niti ne terjam, da mi moja prinesete, če jih niste še požgali."

"Ne!" pravi ona. "Nu, pa jih požgite," seže ji on brzo v besedo, "ali vrzite jih na cesto, naj jih čita, komur se bode zljubilo pripogniti se, da jih pobere. Vidite, človek se izpremeni. Pred malo leti še me je misel neprijetno pretresla, da bi še kdo moja čutila bral, črna na belem, razen — vas. Zdaj se smejem. A vi?" Ona ga srepo gleda, pa ne reče nobene besede. "No, vi ste že sama pri sebi pametne bili po naturi. Mi ne! Nas nehaliko se mora šele izpametovati s samoizkustvom... Torej, jutri večer, gospodična, dobite svoja pisma, ker mislite, da imajo vrednost za vas pred možitvijo. Saj ste me za pisma hoteli terjati, ali še kaj?"

"Nič drugega," odgovori.

"Dobro! Za me nima nobene vrednosti."

"In vendar ste spravljena ime-li?" reče ona, ki je bila po pikrem govoru njegovem sama hladnejša postala. "Spravljena, da! Iz navade. Ha-ha! Meni se zdi, da so še zmirom s tistim plavim trakom ovita, veste? Pač sem jih ob času, ko sem vas — oprostite mi, saj to je že preteklo — ko sem mislil, da sem vas sovražiti začel (pravim mislil, zdaj imam tako veliko spoštovanje do vas, gospodična, kakor do vsake vrstnice vašega spolaj), v tistem času sem jih hotel enkrat uničiti.

A prišel mi je humor in mislil sem si, zakaj se ne bi premagal in za stare dni prihranil materijal, da se bom včasih sam na svoje stroške smejal."

"Odpustite mi, da sem se izpozabila in vam se tako na pot postavila. Imela sem še drugo podobo o vas, drugo, drugo! Nisem vedela, da znate vi tako napadati," reče obledela deklica, s težavo besede iz sebe suvaje, in hoče oditi.

On ji pot zastavi in naglo reče:

"Odpustite mi, če sem rekel kaj, kar se morda ne sklada z boljšim tonom. Žaliti vas nisem hotel. Domislite si, da na forme že nekdanj nisem dovolj držal. To je napaka, ali človek se je težko odvadi, kadar mu je prigojena."

"Z Bogom!" reče ona in se na odhod obrne.

"Tedad jutri pridete vendar sem po pisma?" vpraša on še na mestu stoječ.

"Ne!" hotela je ona zavpiti iz cele iznenadene, strašno prevrjene duše, da ga je našla čez tako dolgo — pa tacega!

Ali nobenega glasu ni mogla od sebe dati. Težko je stopala, počasi; a z vso energijo se je držala pokonci.

Ko se ozre, ni ga že bilo. Izginil je bil za grmovjem okoli hriba. V glavi se je deklici vrtelo, rada bi bila sela, rada bi bila obraz v travo zakrila. Ali po cesti tam pred njo so šli baš ljudje. Ljudi pa je človeka sram, kadar bi jih najbolj trebal. Premagovala se je tako dolgo, da se je privlekla zopet na vrt, v samotno lopo. Tam je sela in pala je njena glava na mizo.

Za solzami je prišlo otožno premišljevanje in premišljevanje.

In tu je videla, da celega razgovora, celega svidenja ne razumeje, kakor njega ne razumeje. Je li pač res on to bil? Zakaj ni ona skoro nič govorila? Zakaj on toliko in tako in kaj? — Da, Bog zna, koliko vprašanj ji je v duhu vstalo, katerih si odgovarjati ni znala.

Sklene jutri večer iti po pisma, a vesti se vse drugače, hladnokrvneje, ponosneje, kot izobražena ženska, ki zna imponirati, če hoče... Pojasniti se stvar mora... Pisma so njena last... On sam jih je ponudil. Kako jih sme v rokah puščati človeku, ki ni več vreden, da bi hranil zapisane nje najblajše misli iz srca, izražene dozdaš se samo njemu.

On pak tudi ni bil zadovoljen sam s svojim obnašanjem, kakor brž je nekoliko hladnejši postal. Čemu je bilo tako treba? Omikan mož se zna zatajevati; in on je vendar do danes se imel za omikanega! Zakaj je pustil, da se je iz vsega njegovega obnašanja videla vsa njegova trpkost? In to za žensko, o kateri je vendar že davno račun bil pri njem sklenen, da njegovih najblajših čutil ni bila vredna!

Mar pa ne dokazuje to, da je v tem prvem svidenju toliko očital ji, kar ji je prej tolikrat v mislih, da jo... da jo... še zmerom ljubi?

Postane na potu in vroče mu pride. V samospoznanju je prišel korak dalje. Da, še zmerom jo ljubi! "Nekaj korenin prve... bedarije (oh je tako zopet v tolažbo sam sebi dejal) ostalo je v meni in varam se, ako hočem tajiti sam sebi. Vendar je človek čuden. Sovraštvo in ljubezen sta si nasprotnika in jaz ne vem, katerega jaz nosim v sebi. Treba bode še zdraviti se. Jutri se moram pametneje obnašati. Nazadnje bi me še ona izpazila, kako je prav za prav z mojim sovraštvom do nje, in — proketo — to bi bilo vendar preveliko in neprenosno ponižanje zame."

(Dalje prihodnjič)

ŠPORTNI DROBIŽ

(Nadaljevanje s 2. strani)

njihovi igrači igrajo iz same požrtvovalne navdušenosti, so že 10 let "amaterski" svetovni in olimpijski hokejski prvaki. Za vsako ceno so želeli srečanja z "najboljšimi kanadskimi profesionalci". Štiri tekme v Kanadi in nato štiri v Moskvi so odprle pot v svobodni svet in nato pot za železno zaveso. Saj je več 1000 kanadskih in drugih romalo v Rusijo... Moskvo, na te tekme. Zmagala je po velikih kréh in bolečinah vseh sort sicer Kanada, srečanje samo pa je pokazalo velik ruski napredek, kjer so ljudje z zapada prvič videli res znanstven razvoj telesne kulture. Vse po načrtih od ranih detinskih let, množična izbira in znanstveno spremljanje in merjenje sposobnosti do zrelih fantovskih let. Svojevstvene metode vadb, statistike razvoja ali nazadovanja športnikov, pot od pričetkov do vrhunskih dosežkov. Stalen zdravniški nadzor, obvezna telesna vzgoja v šolah in tovarnah oz. vseh delovnih podjetjih... Iz take mase je lažje najti sposobne reprezentative. Vsekakor so se mnogim odprle oči in vsi hvalijo metode ruskih vadb. Zapadni strokovnjaki trdijo, da edini negativni pojav ruske športne vzgoje je tehnika, ki je vsem nekako vcepljena na nekako kopito in celo najboljšim ruskim hokejistom manjka posameznikova iznajdljivost, samoodločnost. Pa je gotovo, da so povsem enakopravno spretni kot Kanadčani, od katerih so se v enem samem desetletju ogromno naučili po filmih, mednarodnih srečanjih in naučeno marsikje izpopolnili in izboljšali. V njihovem življenjskem urejenju je ukaz neoporekan. Tudi v športu, kjer je disciplina največji pogoj do napredka in zmaga...

Kanadčani in spremljevalci iz Amerike in evropskih dežel so

Moskvo nekako osvojili za nekaj dni, eni na ledu, drugi ob vodki in slabi hrani tudi na moskovskih ulicah, v kolikor so mogli "po svoje" in "na svoje" okrog. Pa peš ne prideš daleč. Če ne znaš domačega jezika, ne razumeš veliko (razen kar ti povedo izprašani in le uradno), ali pa še tisto povedano narobe. Skoro vsi, ki so romali v Moskvo, pa so izrazili veliko veselje, da so spet doma... Menda bodo podobna srečanja organizirana tudi v bodoče, pa ne samo s Kanadčani, ampak tudi z drugimi najboljšimi hokejskimi silami (Amerikanci, Švedi, Čehi itd.)

*

Hokej na ledu torej ni več samo kanadski narodni šport, saj je prodril preko meje predvsem na ameriške višje šole in univerze, kjer je s pomočjo hokeja doštudiralo veliko Kanadčanov, ob njih pa zrastle tudi nov ameriški hokejski rod, katerega najboljši služijo lepe denarje v obeh hokejskih profesionalnih ligah. Ti so na velikem dobičku, saj imajo vseučiliške diplome, dokaz, da so ne samo telesno, ampak tudi duhovno opremljeni za sodobno življenje... Za te je važno, ker niso sužnji profesionalnih kupcij, če jim ni všeč, preberejo in nadaljujejo v svojih pravih poklicih, posebno še, če so v nekaj letih prisluzili potrebne materialne osnove...

Cevder

Novembrske misli in spomini po 30 letih

(Nadaljevanje)

Povabil sem ga, naj se usede in da bo dobil, kar želi. Na moj namig se je gospodinja zasukala in takoj prinesla posodo z mlekom in hlebec kruha in naj si sam obilno privoščim, kar želi. Prinesla je še narezek in kozarec vina; kar zasmejal se je, tudi meni se je prigledlo in vzbudilo

Save money
and time this

Christmas!

Call 361-4088

NOW!

Insert a personal Season's Greetings Ad in the super Christmas issue of American Home on Friday, Dec. 14. Personal ads are only \$3 each, 2 columns by 1 inch. Ad will include words: Merry Christmas and Happy New Year! plus your name and address.

Call 361-4088 weekdays between 8 a.m. and 4 p.m., and Saturdays 9 a.m. to 12 noon for quick service.

OR, mail your Ad requests to Frank Zupancic, Ad Dept., American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, O. 44103.

Lepo božično darilo!

Ali imate sorodnika, prijatelja ali znanca, ki ne dobiva še Ameriške Domovine? Dajte, osrečite ga za Božič in mu naročite Ameriško Domovino. Boste videli, da mu boste zelo ustregli.

Ako to storite, bomo novemu naročniku poslali lepo božično karto obenem z božično številko ter ga obvestili, da mu Vi poklanjate naročnino kot Vaše božično darilo. Izrežite spodnji kupon in priložite naročnino obenem z natančnim naslovom novega naročnika.

KUPON

Ameriška Domovina
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Prosim, da pošiljate Ameriško Domovino kot moje božično darilo na sledeči naslov:

Ime
cesta
mesto in država
Za to darilo pošiljam znesek \$
Moja ime je
Moj naslov je
mesto in država

se mi je upanje, da se mi morda že rešitev približuje. V pogovoru sem uvidel, da je iskren in dobrohoten in sem namignil, kaj bi ga rad prosil. Omenil je, da je poveljnik njegove čete zelo dober do vsakega in mi bo on po njem skušal pomagati proti Ljubljani v bolnico, kjer je edino še možna pomoč... Naj se naslednje jutro oglasim na komandi, kjer me bo on pričakoval, naj se nič ne bojim. Vidno zadovoljen sem se zahvalil; ni več salutiral, prijazno je gospodinj segel v roke, sočutno mi je pobožal roko in mi segel v desno z "Gruess Gott" in je odšel v mrak. Gledal sem za njim, vse je kazalo, da je res usmiljen brat; bil sem brez besede, gospodinj so silile solze v oči, ko sem jo gledal.

Zazvonilo je Ave Marijo, skupno smo odmolili Angelsko češčenje in ko je ona pridala prvi Očenaš "za verne duše v vicaah", mi je zmanjkalo glasu in le hripavo sem jim sledil. Naslednji je bil za gospodarja in za srečno vrnitev. Po vsem končanem mi ona pravi: "Boste kar z nami večerjali — prvič in zdi se mi, da zadnjič. Vse kaže, da se vam bliža rešitev in še Vi molite, da se bo tudi z njim srečno izteklo."

Potrkal je na vrata in sosed vstopi v radovednosti, kaj je iskal in hotel nemški vojak. Kako veselo presenečen me je zagledal, zadnjič sva se videla prošlo soboto na svislih, kamor je prihajal enkrat tedensko, da me je za silo obril in mi pomagal, da sem se v škafu vode vsaj malo okopal in osvežil. Pomagal mi je da sem stopil na svisli in mi dal žepno svetilko, da sem se brez skrbi rinil v brlog, kjer so brezskrbno na kocu v tropu čepele tako zoprne podgane in se grele in me gledale s svetlikajimi očmi. Nič se ni golazni mudilo; ko sem brenil med nje, so začvile in se razteple po senu. Odejo sem jim kar prepuštil, tako se mi je gnusila. V nahrbtniku sem odnesel mojo bogatijo in naredil križ čez skrivališče, kjer sem prebil 49 dolgih noči in strašnih in nepozabnih dni.

Skrbno je dobri mož držal lestvo, ko sem se previdno v svitu mesece spuščal na kraj moje sreče v nesreči. V zahvali za veliko skrb in storjene mi usluge sva se poslovila. Nahrbtnik je smrdel po senu in po tisti gnusni golazni in sem ga pustil kar v veži. V kuhinji je bila družina že zbrana okrog mize. Med večerjo sem se zanimal glede sobe za radijsko oddajo; je sploh niso zasedli, le naročili so, da naj bo pripravljena. Tudi na skednju so bolj poredkoma prenočevali, kot da bi nevidna roka čuvala nad hišo. Z družino sem

zmolil še rožni venec in se kar nekam pomirjen podal k tako zaželjenemu počitku. Postelja je bila zelo udobna, vendar je bilo spanja prav malo. Težki koraki nemških škornjev so se neprenehoma čutili, ura v zvoniku se je le počasi premikala; noč je bila mirna in tiha, ker je nova oblast okkicala strogo policijsko uro.

Zjutraj — v torek, 2. novembra 1943, Vernih duš dan — sem bil že na vse zgodaj pokonci. Dovolj je bilo časa, da sem počasi zmolil vse tri dele rožnega venca po že stari slovenski navadi in "v zahvalo in priporočilo", da bi se vse srečno izšlo, kot sem po vojakovih besedah — še vedno v strahu — pričakoval. Gospodinja je prinesla obleko, katero je čez noč obesila z nahrbtnikom vred na veter in je malce izgubila smrad po senu in po tistih tako zopernih in gnusnih živalih ter mi pove, da me bo sosed pospremil na nemško komando, ki je bila v občinskem uradu in da bo videl, kako bo še zadnje poglavje moje rešitve potekalo.

Med dobrim zajtrkom — žganec sem si zaželel in kako so bili dobri, je že prišel sosed in povedal novico, da je preko noči prišlo še nadaljno vojaštvo in da je vsaka pot iz vasi strogo prepovedana. Zopet nova skrb, pa sem se zanesel na dobrega vojaka, usmiljenega brata. Nisem mogel dobiti primernih besedi, da bi se primerno zahvalil dobri Marti za vse velike skrbi in težke žrtve, katere je imela in doprinesla radi mene, da jo ne bom pozabil in dobri Bog ji plačaj! V megli sva stopala; on je nosil nahrbtnik, v katerega je vtaknil precejšen zavitek, "da naj bo za popotnico", mi je rekel. Srečavala sva vojake v bojni opremi, za naju se nihče ni zmenil. Pred obcino je bila postrojena straža in strojnica ob strani, v bližini je pa že stal znani vojak in mi s prstom na

MALI OGLASI

PRODA SE

ena družinska hiša, veliko dvorišče in veliko sadnega drevja, v Grovewood okolici.

Kličite 486-0709

—(234)

Sobe se odda

6 sob, na novo dekorirane na 980 E. 77 St., se odda odraslim brez živali.

Kličite 431-3237 po 4. uri.

—(235)

V najem

Oddamo 3 sobe in kopalnico ženski srednje starosti na 1191 E. 61 St. Vprašajte v zadnji hiši.

(236)

HIŠA V NAJEM

osem sob v E. 185 St. okolici, tri spalnice zgoraj, popolno prenovljen, polna klet, blizu šol in trgovin, naplačilo, 1. leto zakupna doba. — 486-2769.

—(238)

Euclid Income Property

Brick, 2 family home, living room with fireplace, 3 bedrooms down, 2 bedrooms up, recreation room, double garage, lower suite vacant. Immediate possession, good location, low 40's. St. William parish, semi-ranch with 4 bedrooms, dining room, newer 24 x 24 garage, good condition.

UPSON REALTY

499 E. 260 St. 731-1070

Open 9 to 9

(236)

IŠČEMO URADNIŠKO MOČ

Ameriška Domovina išče zanesljivo uradniško moč, moškega ali ženske, z znanjem slovensčine, angleščine in tiplanja. Nastop službe takoj. Oglasite se osebno ali pismeno.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

431-0628

ustih kazal, da bo že on vse uredil. Po nekaj stavkih s stražnikom pride k meni ter pove, da je že vse urejeno in domeni s spremnim oficirjem. Sosedu je namignil, naj odide — hvaležno sem mu segel v roke. Vojak je prevzel nahrbtnik in me peljal okrog poslopja na travnik, kjer je stalo polno vozil in v spredaj velik vojaški avtomobil, ki bo peljal že starejše vojake, med katerimi sem opazil tudi nekaj obvezanih, proti Ljubljani. Naročil mi je, naj bom kar moč molčeč, in naj se delam tujca v pokrajini, koder se bomo vozili. Naj se mu ne zahvaljujem, da ne bi vzbudil pozornosti — še vedno je bil zvest svojemu poklicu, pravi usmiljeni brat.

(Dalje sledi)

R L K

DARUJTE

ZA

TISKOVNI SKLAD
AMERIŠKE DOMOVINE!
PODPIRAJTE
NAŠO
SLOVENSKO USTANOVO!

Help Wanted Male

Moki dobi delo
Kot pomivalec posode in splošno delo, poln čas, ponoči, 7-12.

SORN'S RESTAURANT
6036 St. Clair Ave.
361-5214

(235)

PUNCH PRESS
OPERATORS and GRINDERS
SHEET METAL MECHANICS
to work on sheet metal fabrications and electrical cabinets
Steady work. Company paid benefits. Interviewing 8 AM to 11 AM.

FORMWELD PRODUCTS CO.
1530 Coit Ave.
go south on E. 152 St. to end of St.

(x)

JANITOR WANTED

Janitor needed at St. Mary's Church. Anyone interested call 761-7740. Living quarters available.

(x)

Wanted

Experienced sheet metal layout man; punch press operator; turret press operator. Must be able to read blueprints.

PROTO METAL CO.
1473 E. 361 St. Eastlake, Ohio
Vprašajte za Mr. White

(245)

Help Wanted — Female

Radi bi dobili
žensko za lahka hišna dela pri dveh starejših ljudeh, lahko živi pri nas v Highland Heights.

Kličite 449-4594

(x)

General Office Work
Typing, knowledge of Slovenian. Short hours. Call 431-0628

(x)

Female Help

Wanted, woman to either live in or stay several evenings a week with elderly shut in.

Call 641-7926

—(238)

Delo za žensko
Iščemo žensko, da bi kuhala in če mogoče sobo in hrana zastoj in plačo. Kličite 361-1863.

(236)

Srednje starosti
slovenka dobi delo v gostilni. Za informacije kličite po 2. uri pop. 486-4062.

(238)

Johan Bojer:

IZSELJENCI

Ali ko je preteklo osem dni, tenek glas, majhno dete, ki se kar so se moške odpeljali v mesto, je pričela sicer preteko daljne ravnine. Sicer je dobro vedela, da je še veliko prezgodaj, ali vendar je v tem že nekaka družba, ko stoji in jim strmi naproti. Dokler je nekega jutra, ko je v hlevu, ne spreleti mrzlica, neki strah, neki krč v njeni notranjosti, ki ga doslej ni poznala. Neki glas ji pravi: Zdaj se pričinja.

Napade jo s tako silo, da se mora prijeti krave. Ko ji preide, se spet zbere in odpne Barbri verigo. Ali potem — potem je spet tukaj. Njega prva misel je, da bi šla k Ani, k svoji najbližji sosedki. Ampak po nekaj korakih se zgrudi v travo, prične vpiti, zagrebe roke v zemljo in se valja na hrbtu. Ne, dalje ne more, splaziti se mora nazaj. In ko spet lahko vstane, se opoteče, ne v kočo, ampak tja k drugi kravi, ki stoji še v hlevu. Tako ima vsaj eno živo bitje blizu sebe. Popolnoma sama ni.

Velika okorna žival je obrnila glavo k svoji gospodinjici. Čudno se ji zdi, da ji ni še odpela verige. Elza se je zgrudila v staji in stokala. Splazila se je h kravi, se oklenila njenega vratu in ga močno stisnila k sebi. Ah, spet je bilo tukaj.

Kako dolgo je trajalo? Čutila je, da se je v staji umazala, obraz je imela ves zamazan, roke črne od prsti. Potem je začutila bolečino, ki je bila hujša kot vse drugo, in to pot je izgubila zavest. Nazadnje se spet zave, zakaj kliče jo neki glas, neki nov

Ko pa je Karen pogledala bliže, je rekla: "Moj Bog, koliko krvi si izgubila!"

Čez nekaj časa je mlada žena ležala v postelji, umita in oskrbljena, kolikor se je pač dalo napraviti. Karen je izpraznila zaboj z orodjem in ga spremeni v zibelko. Da, tam leži zdaj malček in spi. In zdaj morajo Kal in otroci že kako prestati brez nje. Karen mora nekaj časa ostati pri Elzi.

Dnevi so potekali in Elza je okrevala. Ko so se moške nazadnje vrnili iz mesta in je Ola stopil v kočo s čudno plašnim pogledom, je Elza sedela v postelji in veselo klicala in mu kazala na rokah otroka. "Ola, Ola, fant je."

Zdaj je prišlo nekaj dni, ko so sosedje obiskovali drug drugega in si pripovedovali novice iz domovine. Brali so pisma, ki so jih moške prinesli iz mesta in se o njih pogovarjali. Da, res, ta in ta je mrtev. Ta dva sta se poročila. Pozabili so, da žive v preriji. Hodili so po stari domovini, obdani s hribi in planinami, obiskovali posestva, govorili s sorodniki in znanci. O pisma, pisma!

V nedeljo zjutraj je Erik Foss stopil v kočo k Olu in Elzi. Pozdravil ju je in jima voščil srečo k dediču. Ne, kave ne mara. Ampak morebiti bi stopil Ola nekaj korakov z njim? Ola vstane in ga spremi iz koče. Šla sta preko travnika. "No?" vpraša Ola in ga pogleda.

Šla sta dalje in dalje, ne h komu od sosedov, ampak v prerijo. "No?" je vprašal Ola še en-

krat.

Sele, ko sta komaj videla Olovo hišo, je Erik obstal. Gledala sta drug drugega.

Potem stopi Erik bliže in zgrabi Ola za prsi. Pest je koščena, ampak trda.

"Odgovori na nekaj vprašanj: ali si vedel, kaj se lahko dogodi tvoji ženi, ta čas ko si bil v mestu?"

Ola je sram, ali to ga napravi zakrknjenega. "Hudiča — izpušči me vendar!"

Ampak Erik ga drži prav tako močno kakor poprej.

"Se v mestu bi te bil moral preteptati, ampak preteptati pijanega človeka ni nobena zabava. Pijan pa si bil od jutra do večera. Zapravi si denar, ki si ga dobil, in povrhu še svojega vola. Moral sem te rešiti in ti pomagati še enkrat, da se nisi vrnil kakor berač."

Ampak vse ni nič proti temu, da si pustil svojo zlata vredno ženo samo. In zdaj ti nekaj povem: takega ničvrednega nečemo imeti v naši naselbini. Ne,



če bi bilo po našem, bi te spodili kakor garjevega psa. Vendar za Elzo gre. Ali veš, da sem od polkovnika dobil dve pismi?"

"Ti! Ti si dobil pismi...!"

Ola stoji in ga široko gleda.

"Ponuja mi veliko denarja, če jo spremim do New Yorka in pošljem domov. Kaj praviš k temu?"



V blag spomin

OSME OBLETNICE SMRTI
LJUBLJENE SOPROGE
IN MATERE

Jean Sray

ki nas je za vedno zapustila
dne 5. decembra 1965.

Srečno ljubljena soproga in mati,
šla prezgodaj si od nas,
dobra skrbna si nam bila,
pogrešamo Te vsak čas.

Žalujoci:

SOPROG in OTROCI
Cleveland, O. 5. decembra 1973.

NAKUPITE VSE POTREBNO ZA
BOŽIČ PRI MRAMORJU

Na razpolago posebnosti:

očisti orehi \$1.35 funt

najboljši italijanski kostanj 89c funt

PRAV TAKO

DOMAČE KISLO ZELJE

DOMAČA KISLA REPA

DOMAČE KISLE ZELJNATE GLAVE ZA SARMO

KORUZNA MOKA

AJDOVA MOKA

KAŠA

FARMARSKI MED

MRAMOR'S MARKET

6710 ST. CLAIR AVENUE

CLEVELAND, OHIO 44103

Tel. 431-7769 — BREZPLAČNA DOSTAVA



V blag spomin

OB ČETRTI OBLETNICI ODKAR
JE V GOSPODU ZASPAL NAS
LJUBLJENI SIN, BRAT IN STRIC

Milan Zrim

Svojo plemenito dušo je
izdihnil 5. dec. 1969

Preteklo štiri leta je že,
ko hladna zemlja krije Te.
Zelo vsi smo Te ljubili,
in prezgodaj izgubili.

Oh grenko je spoznanje to,
da Te med nami več ne bo;
čeprav v hladnem grobu spiš,
v srcih naših še živiš.

Žalujoci:

MARIJA - mati ERNEST - oče
sistri: ANICA por. AVSENIK
v Kanadi; ERNESTINA
brat: MARJAN

2 nečaka in ena nečakinja
V starem kraju žalujejo za njim
številni sorodniki.

Cleveland, Ohio, 5. dec. 1973.



V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA LJUBLJENEGA SINA,
BRATA IN STRICA

Henry F. Ubic

ki je umrl v prometni nesreči
4. decembra 1972

Kako žalostni smo vsi,
ker Te več med nami ni.
Tvoj pogrešamo smehljaj,
zaman Te kličemo nazaj.

Ljubeče misli k Tebi hite,
po Tebi naša srca hrepene.
Ne priključimo Te več nazaj,
od tam, kjer spavaš zdaj.

Your gentle face and patient
smile
with sadness we recall
You had a kindly word for each
And died beloved by all.

The voice is mute and stilled
the heart
That loved us well and true.
Ah, bitter was the trial to part
From one so good as you.

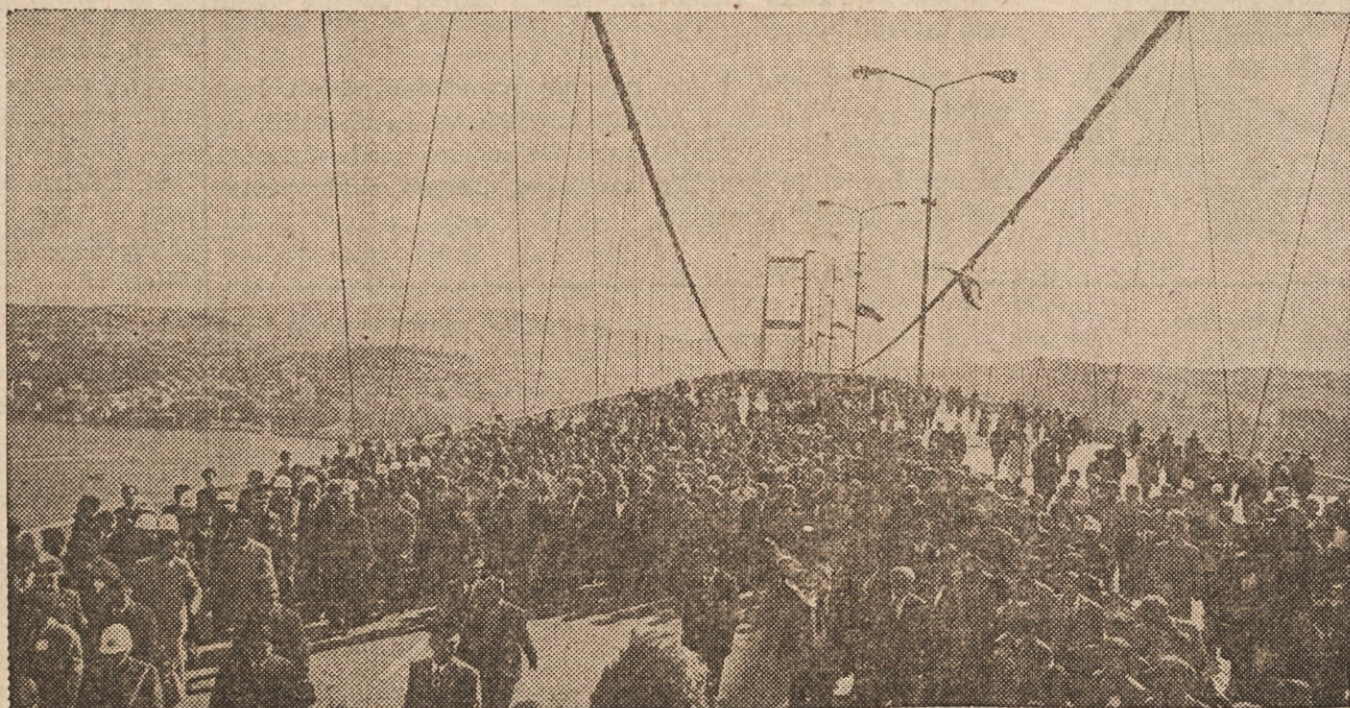
You are not forgotten loved one
Nor will you ever be
As long as life and memory last
We will remember thee.

We miss you now, our hearts
are sore
As time goes by, we miss you
more.

Your loving smile, your gentle
face
No one can fill your vacant place.

Žalujoci:

Katarina — mati
Charley — brat
Frederick Ubic nečak
Ostalo sorodstvo
Cleveland, Ohio 4. decembra 1973.



MOST MED EVROPO IN AZIJO — Odkar so odprli novi most preko Bosporja, ki povezuje Evropo in Azijo, je ta redko prazen. Na sliki vidimo množico, ki je prišla preko mostu iz Carigrada v Skutari, ko je bil most odprt za promet. To je prvi stalni most preko Bosporja, pontonskega je zgradil perzijski kralj Darej, ko je pripravil pohod proti Grkom v 5. stoletju pred Kristusom, ki pa ga je izvedel šele njegov sin Kserkses in doživel pri tem hud poraz.

temu?"

Ola je pobesil glavo. Erika se sicer ni bal, o ne. Zvil bi ga in vtaknil v žep, čeprav je bil še tako dolg. Ampak to... to, da naj bi šla Elza od njega! To mu tišči glavo k tlom in mu ne da besede.

Erik nadaljuje: "Zaradi nje ostaneš še nekaj časa tukaj, če se boš spodobno obnašal. Ali dobi jih pa boš na vsak način. Jaz sem odgovoren za to, kar se tukaj dogaja. In zdaj sem jaz odgovoren za to, da boš pretepen."

Tedaj se je Ola moral nasmejati. Ali zveneča zaušnica ga je vrgla nazaj, da je videl vse rdeče. Prav za prav bi bil rad tepen, če bi moglo biti spet vse dobro. Vendar v tem trenutku

se ni prav nič zavedal, da je napadel Erika. Prav, tudi Eriku je bilo pogodu, pošteno naj bi bilo.

Zadela sta drug ob drugega. In zdaj je Ola pozabil vse. Izmikal se je udarcem, plesal okrog svojega nasprotnika, odbijal njegove pesti in ga s pestjo udaril v oko. Erik se je opotekel, vendar vzdržal se je na nogah. Zakaj ni Ola uporabil tega trenutka, ga podrl na zemljo in se vrgel nanj? Ne, Ola tega ni hotel. Saj prav za prav bi bil rad tepen, ampak najprej je moralo biti malo pouka.

(Dalje prihodnjič)

PODPIRAJTE SLOVENSKE
TRGOVCE

To Wish Your
Friends
CHRISTMAS
GREETINGS
CALL
361-4088
NOW!



GREETINGS

Put your personal Season's Greetings Ad in the super Christmas issue of American Home which will be issued on Friday, Dec. 14.

Personal ads are only \$3, so call 361-4088 any day except Sunday, from 8 a.m. to 4 p.m. daily.

Ads are 2 columns by 1 inch and will include your name, address, and Merry Christmas and Happy New Year.

OR MAIL your Ad requests to Frank Zupancic, Ad Dept., American Home, 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103.

Naznanilo društvenim tajnikom

Veliko posameznih društev ima v našem listu seznam svojih uradnikov, čas in kraj sej. Te sezname priobčujemo po enkrat na mesec skozi vse leto proti plačilu \$15.

Društvom, ki imajo mesečni oglaš v tem seznamu, objavljamo brezplačno tudi vabila za seje, pobiranje asessmenta in druge kratke vesti. Dobijo torej za \$15.00 dosti koristnega.

Vsem društvom priporočamo, da na letnih sejah odobre letni oglaš v imeniku društev Ameriške Domovine in si s tem zagotovijo tudi priložnost za brezplačno objavo društvenih vesti in novic.

BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA

DRAGI ROJAKI IN ROJAKINJE!

Ce ne boste razpošiljali voščilnih božičnih kart, voščite božič in novo leto v našem slovenskem dnevniku Ameriški Domovini. S tem boste podprli dobro stvar, si olajšali delo in stroške. Naročite čestitke pismeno, telefonično ali osebno. Storitve to čimprej, bo boljše za Vas in za nas. Božična številka bo izšla 14. decembra.

Se priporočamo in hvala v naprej!

AMERISKA DOMOVINA



ŽENINI IN NEVESTE!

NAŠA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA
VAM TISKA
K RASNA POROČNA VABILA
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE
VZOREC PAPIRJA IN CRK

Ameriška Domovina
6117 St. Clair Avenue 431-0628